



Consolato D'Italia Dortmund

Goebenstr. 14, 44135 Dortmund • e-mail: ci_condort@esteri.it
Deutsche Bank Dortmund – IBAN: DE88440700240377266201

**MODULO DI RICHIESTA DI EMISSIONE DELLA
CARTA D'IDENTITA' A FAVORE DI FIGLIO MINORE
ANTRAGSFOMULAR AUF AUSSTELLUNG EINES
PERSONAL AUSWEISES FÜR EIN MINDERJÄHRIGES KIND**

- 1 foto biometrica
1 biometrisches Passbild
- € 21,95 (1 emissione CIE/Neuausstellung CIE)
Oppure / oder
- € 27,11 (duplicato CIE: solo in caso di smarrimento, furto o deterioramento del precedente documento elettronico/Duplikat CIE: nur bei Verlust, Diebstahl oder Beschädigung des vorherigen elektronischen Ausweises)
- certificato di residenza
Meldebescheinigung
- copia documenti genitori
Kopie Ausweise der Eltern
- copia documento del minore
Kopie Ausweis des Kindes

Pos. Nr.

I sottoscritti, consapevoli delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del medesimo D.P.R.
Der/Die Unterzeichnende/n, im Bewusstsein, dass falsche Angaben nach Art. 76 D.P.R.445 vom 28.12.2000, laut Art. 46 und 47 desselben Gesetzes, bestraft werden können

**DICHIARANO E AUTOCERTIFICANO I SEGUENTI DATI E FATTI PERSONALI
RELATIVI A SE STESSI E AL PROPRIO FIGLIO:**

ERKLÄREN AN EIDES STATT FOLGENDE PERSÖNLICHE ANGABEN IN BEZUG AUF SICH SELBST UND IHRES KINDES

Padre/Vater

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	
CITTA': ORT:	TEL.:	E-MAIL:	
COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE: EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		PROV.: PROVINZ:	

Madre/Mutter

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	
CITTA': ORT:	TEL.:	E-MAIL:	
COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE: EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		PROV.: PROVINZ:	

Figlio intestatario della carta d'identità/Name des beantragenden Kindes:

COGNOME: NACHNAME:		NOME: VORNAME:	
LUOGO DI NASCITA/PROV.: GEBURTSORT/PROVINZ:		DATA DI NASCITA: GEBURTSDATUM:	
SESSO: GESCHLECHT:	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> F	
RESIDENTE A: WOHNHAFT:	Via/Piazza Strasse/Platz	CAP: PLZ:	
CITTA': ORT:			
COMUNE DI ISCRIZIONE AIRE: EINGETRAGEN IN DAS AIRE DER GEMEINDE:		PROV.: PROVINZ:	

**CONTINUA NELLA PAGINA SUCCESSIVA
FOLGT AUF DER NÄCHSTEN SEITE**

EVENTUALE PRECEDENTE CARTA D'IDENTITÀ DEL MINORE N.:
EVENTUELLE VORHERIGE PERSONALAUSWEIS DES KINDES NR.:

LUOGO DI EMISSIONE:
ORT DER AUSSTELLUNG: _____

DATA DI EMISSIONE: / /
DATUM DER AUSSTELLUNG:

COLORE DEGLI OCCHI:
AUGENFARBE: _____

ALTEZZA:
GRÖSSE : _____

- **dichiarano che il proprio figlio non si trova in alcuna delle condizioni che sono d'impedimento al rilascio del passaporto ai sensi dell'art. 3 della legge n. 1185/1967;**

erklären, dass für ihr Kind keine der in Art. 3 des Gesetzes Nr. 1185/1967 aufgeführten Gründe für die Verweigerung zur Ausstellung eines Personalausweises bestehen;

- **dichiarano di essere informati ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Privacy), che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito e ai fini del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa, nonché per eventuali altri aggiornamenti previsti da disposizioni di legge;**

erklären, dass es ihnen bekannt ist, dass gemäß Art.13 des Gesetzes 196/2003 (Datenschutz) die aufgeführten persönlichen Angaben, die auch elektronisch bearbeitet werden können, ausschließlich zu den erforderlichen Zwecken, wofür diese Erklärung beantragt wurde, und für eventuelle weitere gesetzmäßige Aktualisierungen, verwendet werden können;

- **i sottoscritti dichiarano di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio di servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (UE) 2016/679, il cui trattamento potrà avvenire anche attraverso cessione a terzi fornitori di servizi informatici, di comunicazione elettronica, comunicazione e Contact Center, da intendersi quali responsabili al riguardo.**

die Unterzeichneten erklären, das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen, gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679, gelesen zu haben. Die Verarbeitung der Daten kann auch an Drittanbieter von (elektronischen) Kommunikationsdiensten und Betreiber von Contact-Centern, welche die Verantwortung dafür übernehmen, übertragen werden.

IL DICHIARANTE
DER UNTERZEICHNENDE

LUOGO E DATA: _____
ORT UND DATUM:

Firma (come da documento)
Unterschrift (dem Identitätsausweis entsprechend)

LA DICHIARANTE
DIE UNTERZEICHNENDE

LUOGO E DATA: _____
ORT UND DATUM:

Firma (come da documento)
Unterschrift (dem Identitätsausweis entsprechend)

IL FIGLIO MINORE
MINDERJÄHRIGES KIND

LUOGO E DATA: _____
ORT UND DATUM:

Firma (come da documento)
Unterschrift (dem Identitätsausweis entsprechend)

Per i cittadini della UE: allegare copia del passaporto o della carta d'identità in cui compaio la fotografia e la firma del dichiarante
Per i cittadini non della UE: presentarsi personalmente in Consolato o fare autenticare la firma presso il Comune tedesco

EU-Bürger haben eine Fotokopie des Reisepasses oder Personalausweises beizufügen, auf der Foto und Unterschrift des Inhabers ersichtlich sind

Nicht EU-Bürger haben persönlich im Konsulat vorzusprechen oder ihre Unterschrift von der zuständigen deutschen Gemeindeverwaltung beglaubigen zu lassen